PM230说明书（五国语言）
尺寸：80x98mm
材质：128g铜版纸

封面

NELKO

Portable Mini Printer

User Manual

PM230

CONTENTS

EN Introduction 01
Instructions 02
FR Notice de fonctionnement 03
DE Benutzer 04
ES Instrucciones de utilización 05

Thank you for choosing our product. We are committed to providing the most reliable product and services and the best customer service. If you have any questions or suggestions with our product, please feel free to contact us. We will do our best to provide great experience on user experience and are willing to listen to our customers' feedback to optimize our products and software. Every customer's voice is the inspiration and driving force behind our development. Please read this manual carefully before using the printer, but the app does require a phone and storage permission to operate correctly. Regardless of whether you encounter any issues with the product or our service, if in doubt or confusion, or if you are confused by mistakes, you can contact us by email to resolve them.

Thank you again for choosing and trusting us.

Here, we hope you gain more enjoyment.

1. SAFETY PRECAUTIONS

• Statement

To ensure proper and safe use of this product and to avoid personal injury or property damage, it is recommended that you read this manual carefully before using the product in the product manual before use.

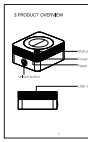
• Warning

1. Do not disassemble this product by yourself. Disassemble products will not be returned or replaced for repair.
2. Do not use corrosive chemicals or cleaning agents to clean this product.
3. Do not place this product near flames or heat sources such as gas stoves or oil heaters.
4. While printing is complete, the print head will be very hot, please wait for cooling before touching it.
5. This product has a built-in rechargeable battery. Do not throw it into a fire, expose it to heat, or short-circuit it. Failure to do so may cause fire or explosion.
6. When you notice smoke or unusual smells coming from the product or power adapter, immediately stop the power adapter and record getting hot.

2. BASIC SPECIFICATIONS

• Statement	
Model	PM230
Dimensions	78mm
Weight	128g
Supported paper width	57mm
Maximum paper width	58mm
Interface	Type-C
Linkage to power	Supported
Operating environment	0℃-40℃
Storage environment	-10℃-60℃
Paper setting	Not clear
Battery Type	Lithium
Battery capacity	1200mAh
Charging	Type-C
Print technology	Thermal Bubble Stream
Printer head	Ink-Free Core
Product weight	128g
Product size	80mm

3.PRODUCT OVERVIEW



4.QUICK START GUIDE

• Install Paper and Power On:

1. Open the paper roll cover.
2. Place the paper roll into the paper bin with the paper facing upward, ensuring the paper feeds from the upper (finishing) side (which is facing the cover).
3. Press and hold the Power button to turn on.

Indicator	Color	Status
Power indicator	Blue	Solid
Charging indicator	Red	Solid
Full	Blue	Solid

Note:
1. The battery does not power on (charge for at least 30 minutes before first use).
2. Charging time: 1.5-2.5 hours. Fully charged: 3 hours of continuous printing. Standby time: 3 months (if not used for 3 months, it will automatically enter deep sleep mode).
3. If the printer is not used for long periods, remove the battery to prevent damage to the printer caused by battery leakage.

5.INDICATOR LIGHT STATUS

Indicator	Color	Status
Power	Blue	Solid
Charging	Red	Solid
Full	Blue	Solid
Error	Red	Flashing

• FAQ

Question: Do I need to register to use the product?

Answer: Registration is not necessary.

Question: Does the product need to be reset and retrained from scratch after use?

Answer: No, it is the printer printing. Each time you open the cover, it automatically resets and is ready for use.

Question: Why is the printer printing blank paper?

Answer: Common reasons are going to be the printer ran out of paper or it is flat on darkness. Please check the paper roll and ensure it is not flat or damaged. If the printer returns to normal after a short delay, it is likely a temporary issue caused by the printer's cooling down. If the issue persists, please contact us for assistance.

Question: Why does the printer continuously feed blank paper?

Answer: There is residual or debris on the sensors. Gently feed. Open the paper bin cover and wipe the sensors and print head with rubbing alcohol.

Question: Why does the printer feed grey or yellow paper?

Answer: Use genuine thermal paper for best results. If the issue persists, try cleaning the print head with rubbing alcohol.

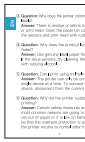
Question: Can I print using iOS devices?

Answer: Currently, the app supports Android devices only. We plan to add iOS support in the future.

Question: Why do the printer outlines keep disappear?

Answer: Certain safety measures are in place.The most common reasons are going to be the printer ran out of paper or it is flat on darkness. Please check the paper roll and ensure it is not flat or damaged. If the printer returns to normal after a short delay, it is likely a temporary issue caused by the printer's cooling down. If the issue persists, please contact us for assistance.

6.USE INTERFACE



7.CARE AND MAINTENANCE

• Charging

1. Open the power bin cover and place the price tag into the paper bin (as shown in the Figure). If the printer does not power on, wait for the pre-heat feature to activate (approx. 30 seconds).
2. Wait for the printing to finish, then remove the paper.
3. Close the cover.

Note:
1. If the printer must be powered off while printing, please wait for the current print job to finish before turning on the power and continuing to print. Keep the sensor surface clean.

8.Warranty

We offer an extensive warranty for our products, the warranty period is 1 year from the date of purchase. If warranty issues arise, please report and provide a defective if you are past the 30-day return period (or if the product is not defective), we will charge a fee for return or you Drop Shipping. If the product is less working properly, we can send you a replacement. Please note that the warranty does not cover any damage caused by improper use, modification, or wear and tear of the product.

If you have any questions about this warranty or need more additional information, please contact our customer service team. We are committed to ensuring your satisfaction and will do our best to resolve any issues promptly. Please keep the original receipt, packing materials and documentation in the event that service is required.

User Guide

Thank you for choosing Shenzhen Sunshine Technology Co., Ltd. Please read this manual carefully before using the product.

Nachdem Sie sich Zeit genommen haben, um Ihre Produktanleitung zu lesen, sind wir sicher, dass Sie sich an unseren Dienstleistungen und unseren Produkten erfreuen werden. Wenn Sie Fragen oder Vorschläge haben, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren. Wir werden alles Mögliche tun, um Ihnen ein hervorragendes Benutzererlebnis zu bieten und bereit sein, Ihre Feedback unserer Kunden zu hören, um unsere Produkte und Software zu optimieren. Die Stimme eines Kunden ist die Inspiration und Triebkraft hinter unserer Entwicklung. Für die Nutzung des app oder des Drucker benötigen Kontaktgenehmigung erforderlich. Die App benötigt Telefon- und Speicherberechtigungen, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Unabhängig von Problemen mit dem Produkt oder unserem Service, wenn Sie Zweifel oder Verwirrung haben oder verwirrt sind, können Sie uns per E-Mail kontaktieren, um diese auszuräumen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für uns entschieden haben und uns Ihr Vertrauen schenken. Hier, hoffen wir, dass Sie mehr Spaß haben.

1. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

• Erklärungen

Um eine ordnungsgemäße und sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten und Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, ist es wichtig, vor dem Gebrauch alle im Benutzerhandbuch und Anhang aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen sorgfältig zu lesen.

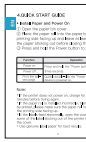
• Warnung

1. Zerlegen Sie dieses Produkt nicht eigenständig. Zerlegte Produkte werden nicht zurückgegeben oder ersetzt.
2. Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit ätzenden Chemikalien oder Reinigungsmitteln.
3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Gasherden oder Ölheizungen.
4. Nach abgeschlossenem Druck ist der Druckkopf sehr heiß. Bitte warten Sie vor der Berührung zum Abkühlen.
5. Dieses Produkt verfügt über einen wiederaufladbaren Akku. Werfen Sie ihn nicht ins Feuer, setzen ihn keiner Hitze aus oder führen einen Kurzschluss durch. Andernfalls kann es zu Brand oder Explosion kommen.
6. Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Gerüche vom Produkt oder Netzteil bemerken, sofort das Netzteil und das überhitzte Gerät stoppen.

2. GRUNDLEGENDE SPEZIFIKATIONEN

• Erklärung	
Modell	PM230
Abmessungen	78mm
Gewicht	128g
Unterstützte Papierbreite	57mm
Maximale Papierbreite	58mm
Schnittstelle	Type-C
Verknüpfung mit Netzteil	Unterstützt
Betriebsumgebung	0℃-40℃
Lagerungsumgebung	-10℃-60℃
Papiereinstellung	Nicht klar
Akku-Typ	Lithium
Akkukapazität	1200mAh
Aufladung	Type-C
Druckverfahren	Thermal Bubble Stream
Druckkopf	Tintenfreier Kern
Produktgewicht	128g
Produktgröße	80mm

3. PRODUKTÜBERSICHT



4.SCHNELLANLEITUNG

• Papier und Stromversorgung einrichten:

1. Öffnen Sie den Papierabdeckung.
2. Legen Sie die Etikettenrolle mit den Etikettenseite nach oben in den Papierbehälter, so dass Sie eine Seite zum Ziehen (Oben) ziehen können, wenn Sie den Deckel schließen.
3. Halten Sie die Taste Ein/Aus für 3 Sekunden gedrückt.

Indicator	Farbe	Status
Stromanzeige	Blau	Dauerhaft
Ladeanzeige	Rot	Dauerhaft
Voll	Blau	Dauerhaft

Hinweis:
1. Wenn der Drucker keine Ausgabe mehr zeigt, bitte die Abdeckung öffnen und die Etikettenrolle entfernen.
2. Wenn Sie Etiketten von Dritten verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass sie mit unserem Drucker kompatibel sind.

5.ANZEIGELICHTSTATUS

Anzeige	Farbe	Status
Strom	Blau	Dauerhaft
Laden	Rot	Dauerhaft
Voll	Blau	Dauerhaft
Fehler	Rot	Blinkend

• FAQ

Frage: Muss ich mich für die Verwendung des Produkts registrieren?

Antwort: Eine Registrierung ist nicht erforderlich.

Frage: Muss das Produkt nach jeder Verwendung zurückgesetzt und abgelernt werden?

Antwort: Nein, es ist der Drucker, jedes Mal wenn Sie den Deckel öffnen, wird es automatisch zurückgesetzt und bereit zur Verwendung.

Frage: Warum druckt der Drucker weiterhin leere Etiketten?

Antwort: Es ist wahrscheinlich, dass der Papierpfad verstreut hat oder flach. Bitte legen Sie es mit der Oberfläche nach oben.

Frage: Warum druckt der Drucker kontinuierlich?

Antwort:
1. Es kann daran liegen, dass Etiketten oder Papierrollen von Dritten verwendet werden, die dazu führen, dass der Sensor falsch reagiert. Versuchen Sie, die Etiketten oder Papierrollen von Drittanbietern zu ersetzen.
2. Es kann daran liegen, dass Etiketten oder Papierrollen von Drittanbietern Papierstau verursachen. Versuchen Sie, die Etiketten oder Papierrollen von Drittanbietern zu ersetzen.

Hinweis:
1. Wenn der Drucker keine Ausgabe mehr zeigt, bitte die Abdeckung öffnen und die Etikettenrolle entfernen.
2. Wenn Sie Etiketten von Dritten verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass sie mit unserem Drucker kompatibel sind.

6.Erfahrung beim Einsatz

Frage: Muss ich mich für die Verwendung des Produkts registrieren?

Antwort: Eine Registrierung ist nicht erforderlich.

Frage: Muss das Produkt nach jeder Verwendung zurückgesetzt und abgelernt werden?

Frage: Warum druckt der Drucker leere Etiketten?

Antwort: Es ist wahrscheinlich, dass der Papierpfad verstreut hat oder flach. Bitte legen Sie es mit der Oberfläche nach oben.

Frage: Warum hört der Drucker kontinuierlich auf zu drucken?

Antwort:
(1) Es kann daran liegen, dass Etiketten oder Papierrollen von Dritten verwendet werden, die dazu führen, dass der Sensor falsch reagiert. Versuchen Sie, die Etiketten oder Papierrollen von Drittanbietern zu ersetzen.
(2) Es kann daran liegen, dass Etiketten oder Papierrollen von Drittanbietern Papierstau verursachen. Versuchen Sie, die Etiketten oder Papierrollen von Drittanbietern zu ersetzen.

Hinweis:
1. Wenn der Drucker keine Ausgabe mehr zeigt, bitte die Abdeckung öffnen und die Etikettenrolle entfernen.
2. Wenn Sie Etiketten von Dritten verwenden, sollten Sie sicherstellen, dass sie mit unserem Drucker kompatibel sind.

7.PFLEGE UND WARTUNG

• Aufladen

1. Öffnen Sie das Gehäuse und legen Sie das Preisschild in den Papierbehälter (wie in der Abbildung gezeigt). Wenn der Drucker nicht eingeschaltet ist, warten Sie bis die Druckkopf auf Betriebstemperatur aufgeheizt ist (ca. 30 Sekunden).
2. Warten Sie bis der Druck fertig ist, dann das Papier entfernen.
3. Schließen Sie das Gehäuse.

Hinweis:
1. Wenn der Drucker noch eingeschaltet ist, bitte warten Sie bis der Druck fertig ist, bevor Sie das Gerät einschalten und weiterdrucken. Halten Sie den Sensor sauber.

8.Garantie

Wir bieten eine umfassende Garantie für unsere Produkte, die Garantiezeit beträgt 1 Jahr ab Kaufdatum. Wenn Sie gerade gerade Probleme, sendet Sie uns Ihre Produkt zurück (innerhalb der 30-Tage-Rückgabefrist oder wenn das Produkt nicht defekt ist), wird Ihnen eine Rückgabegebühr berechnet oder Sie können Drop Shipping. Wenn das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert, können wir Ihnen ein Ersatzprodukt zusenden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie keine Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Modifikation oder Verschleiß des Produkts abdeckt. Bewahren Sie die Originalrechnung, Verpackungsmaterialien und Dokumentation für den Fall, dass eine Reparatur erforderlich ist.

User Guide

Merci d'avoir choisi nos produits. Nous nous engageons à fournir des produits et des services les plus fiables et le meilleur service à la clientèle. Si vous avez des questions ou des suggestions concernant notre produit, n'hésitez pas à nous contacter à tout moment. Nous accordons une grande importance à l'expérience de l'utilisateur et nous disposons à écouter les commentaires de nos clients. Chaque voix de client est l'inspiration et la force motrice de notre développement. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser l'imprimante, mais l'application nécessite des autorisations de téléphone et de stockage pour fonctionner correctement. Que vous rencontriez des problèmes concernant le produit ou notre service, ou que vous ayez des doutes ou des confusions sur des erreurs, vous pouvez nous contacter par e-mail pour résoudre le problème.

Merci encore pour votre choix et votre confiance. Ici, nous espérons que vous vous amuserez davantage.

Bienvenue.

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

• Déclaration

Pour assurer une utilisation appropriée et sûre de ce produit et éviter des blessures ou dommages matériels, il est recommandé de lire attentivement notre manuel avant de l'utiliser.

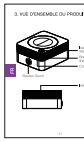
• Avertissement

1. Ne démontez pas ce produit vous-même. Une opération inappropriée peut entraîner des risques de sécurité. Les produits démontés ne seront ni remplacés ni échangés.
2. N'utilisez pas de produits chimiques corrosifs ou de nettoyants pour nettoyer ce produit.
3. N'utilisez pas ce produit à proximité de matériaux inflammables tels que des cuisinières au gaz ou des radiateurs à huile.
4. Une fois l'impression terminée, la tête d'impression sera encore à haute température. Ne touchez pas avant qu'elle ne soit froide.
5. Ce produit est équipé d'une batterie rechargeable intégrée. Ne la jetez pas au feu, ne la faites pas chauffer ni ne la court-circuite. Le non-respect de ces conditions peut entraîner un incendie ou une explosion.
6. En cas d'odeur ou de fumée provenant du produit ou du chargeur, arrêtez immédiatement le chargeur et cessez d'imprimer.

2. SPÉCIFICATIONS DE BASE

• Déclaration	
Modèle	PM230
Dimensions	78mm
Poids	128g
Largeur d'impression prise en charge	57mm
Largeur d'impression maximale	58mm
Connexion	Type-C
Synchro connectée	Prise en charge
Température de fonctionnement	0℃-40℃
Température de stockage	-10℃-60℃
Réglage du papier	Pas clair
Type de batterie	Lithium-ion
Capacité de batterie	1200mAh
Mode de charge	Type-C
Mode d'impression	Thermal Bubble Stream
Tête d'impression	Noyau sans encre
Poids du produit	128g
Taille du produit	80mm

3. VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT



4. GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

• Installation du papier et mise sous tension:

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à papier.
2. Placez le rouleau d'étiquettes dans le papier, la face imprimée vers le haut, en veillant à ce que le papier soit alimenté depuis le côté supérieur (finition) (qui est face au couvercle).
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le pendant 3 secondes.

Indicateur	Couleur	Statut
Indicateur d'alimentation	Bleu	Allumé
Indicateur de charge	Rouge	Allumé
Pleine	Bleu	Allumé
Erreur	Rouge	Clignotant

Remarque :
1. Si l'imprimante ne s'allume pas (charge pendant au moins 30 minutes avant la première utilisation).
2. Temps de charge : 1,5-2,5 heures. Pleine charge : 3 heures d'impression continue. Veille : 3 mois (si non utilisé pendant 3 mois, il passe automatiquement en mode veille profonde).
3. Si l'imprimante n'est pas utilisée pendant de longues périodes, retirez la batterie pour éviter les dommages causés par une fuite de batterie.

• FAQ

Question : Dois-je enregistrer mes données pour utiliser le produit ?

Réponse : Il n'est pas nécessaire de s'inscrire.

Question : Le produit doit-il être réinitialisé et réentraîné à partir de zéro après utilisation ?

Réponse : Non, c'est l'imprimante qui imprime. Chaque fois que vous ouvrez le couvercle, il se réinitialise automatiquement et est prêt à l'emploi.

Question : Pourquoi l'imprimante imprime-t-elle du papier vierge ?

Réponse : Les raisons les plus fréquentes sont que l'imprimante a manqué de papier ou qu'elle est plate dans l'obscurité. Veuillez vérifier le rouleau de papier et vous assurer qu'il n'est ni plat ni endommagé. Si l'imprimante revient à la normale après un bref délai, il s'agit probablement d'un problème temporaire dû au refroidissement de l'imprimante. Si le problème persiste, veuillez nous contacter pour obtenir de l'aide.

Question : Pourquoi l'imprimante alimente-t-elle du papier vierge en continu ?

Réponse : Il y a des résidus ou des débris sur les capteurs. Alimentez-le doucement. Ouvrez le couvercle du compartiment à papier et essuyez les capteurs et la tête d'impression avec de l'alcool à frotter.

Question : Pourquoi l'imprimante alimente-t-elle du papier gris ou jaune ?

Réponse : Pour des résultats optimaux, utilisez du papier thermique d'origine. Si le problème persiste, essayez de nettoyer la tête d'impression avec de l'alcool à frotter.

Question : Puis-je imprimer à partir des appareils iOS ?

Réponse : Actuellement, l'application ne prend en charge que les appareils Android. Nous prévoyons d'ajouter le support iOS à l'avenir.

Question : Pourquoi les contours disparaissent-ils ?

Réponse : Certaines mesures de sécurité sont en place. Les raisons les plus fréquentes sont que l'imprimante a manqué de papier ou qu'elle est plate dans l'obscurité. Veuillez vérifier le rouleau de papier et vous assurer qu'il n'est ni plat ni endommagé. Si l'imprimante revient à la normale après un bref délai, il s'agit probablement d'un problème temporaire dû au refroidissement de l'imprimante. Si le problème persiste, veuillez nous contacter pour obtenir de l'aide.

7.ENTRETIEN ET MAINTENANCE

• Chargement

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à papier et placez l'étiquette dans le compartiment à papier (comme indiqué dans la figure). Si l'imprimante ne s'allume pas, attendez que la tête d'impression atteigne la température de fonctionnement (environ 30 secondes).
2. Attendez que l'impression soit terminée, puis retirez le papier.
3. Fermez le couvercle.

Remarque :
1. Si l'imprimante est toujours allumée, veuillez attendre que l'impression soit terminée avant de la mettre en marche et de continuer à imprimer. Gardez le capteur propre.

8.Garantie

Nous offrons une garantie étendue pour nos produits, la période de garantie est de 1 an à compter de la date d'achat. Si vous rencontrez des problèmes dans les 30 jours suivant l'achat, nous pouvons vous envoyer un produit de remplacement. Si le produit n'est pas défectueux, des frais de retour seront facturés ou vous pouvez utiliser le dropshipping. Si le produit ne fonctionne pas correctement, nous pouvons vous envoyer un produit de remplacement. Veuillez noter que la garantie ne couvre pas les dommages causés par une utilisation inappropriée, des modifications ou une réparation non autorisée du produit. Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, nous sommes à votre disposition. Veuillez conserver le ticket de caisse original, les emballages, ainsi que la documentation en cas de nécessité d'une réparation.

Gracias

Gracias por elegir nuestro producto. Tenemos nuestro compromiso de proporcionar el producto y los servicios más fiables y el mejor servicio al cliente. Si tiene alguna pregunta o sugerencia con nuestro producto, no dude en ponerse en contacto con nosotros en cualquier momento. Nos esforzamos mucho por proporcionar una buena experiencia de usuario y estamos dispuestos a escuchar los comentarios de los clientes para optimizar nuestros productos y software. Cada comentario de nuestros clientes nos inspira y es la fuerza impulsora de nuestro desarrollo.

Por favor, lea este manual con atención antes de utilizar la impresora, pero la aplicación requiere permisos de teléfono y almacenamiento para funcionar correctamente. Si registra un uso cuando le resulten o quieran aclaramos y dudas de nuestros productos o nuestro servicio, si tiene dudas o confusión, no dude en ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para resolverlos.

Muchas gracias otra vez por elegirnos y confiar en nosotros.

Ahora, Esperamos que sea usted más disfrutando más juntos.

1. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

• Declaración

Para garantizar un uso apropiado y seguro de este producto y evitar lesiones personales o daños materiales, se recomienda que lea cuidadosamente el manual de instrucciones antes de utilizarlo en el manual de usuario del producto.

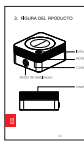
• Advertencia

1. No desmonte usted mismo los productos por su cuenta. La operación inadecuada puede provocar riesgos de seguridad. Los productos desmontados no se pueden devolver o cambiarse.
2. No utilice productos químicos corrosivos o agentes de limpieza para limpiar este producto.
3. No coloque este producto cerca de materiales inflamables, como cocinas de gas o calentadores de aceite.
4. Una vez que finalice la impresión, el cabezal de la impresora estará bastante caliente. Por favor, espere a que esté suficientemente fría antes de tocarla.
5. Este producto tiene una batería recargable incorporada, no la tire al fuego, no la exponga a temperaturas altas ni la cortocircuite. De lo contrario, podría provocar un incendio o una explosión.
6. Si detecta humo o olores extraños en el producto o en el adaptador de corriente, desenchufe inmediatamente para evitar quemaduras.

2. ESPECIFICACIONES BÁSICAS

• Declaración	
Modelo de impresora	PM230
Dimensiones	78mm
Peso	128g
Ancho de papel admitido	57mm
Ancho de papel máximo	58mm
Conexión	Tipo-C
Sincronización	Compatible
Temperatura de operación	0℃-40℃
Temperatura de almacenamiento	-10℃-60℃
Ajuste de papel	No claro
Tipo de batería	Iones de litio
Capacidad de batería	1200mAh
Carga	Tipo-C
Tecnología de impresión	Chorro de burbujas térmico
Cabezal de impresión	Sin tinta
Peso del producto	128g
Tamaño del producto	80mm

3. PANORÁMICA DEL PRODUCTO



4. GUÍA RÁPIDA

• Instalación de papel y encendido:

1. Abra la tapa del compartimento de papel.
2. Coloque el rollo de etiquetas en el compartimento de papel, con la cara impresa hacia arriba, asegurándose de que el papel se alimente desde el lado superior (acabado) (que está de cara a la tapa).
3. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos.

Indicador	Color	Estado
Indicador de alimentación	Azul	Encendido
Indicador de carga	Rojo	Encendido
Lleno	Azul	Encendido
Error	Rojo	Parpadeando

Nota:
1. La batería no funciona (carga durante al menos 30 minutos antes de la primera vez).
2. Tiempo de carga: 1,5-2,5 horas. Carga completa: 3 horas de impresión continua. Modo de espera: 3 meses (si no se ha usado en 3 meses, se activará automáticamente el modo de hibernación).
3. Si la impresora no se usa durante mucho tiempo, retire la batería para evitar daños por fuga de batería.

• FAQ

Pregunta: ¿Debo registrarme para usar el producto?

Respuesta: No es necesario registrarse.

Pregunta: ¿Es necesario restablecer y volver a entrenar el producto después de cada uso?

Respuesta: No, es la impresora. Cada vez que abre la tapa, se restablece automáticamente y está lista para usarse.

Pregunta: ¿Por qué la impresora imprime en blanco?

Respuesta: Es posible que haya residuos o restos en los sensores. Alimente suavemente. Abra la tapa del compartimento de papel y limpie los sensores y el cabezal de impresión con alcohol isopropílico.

Pregunta: ¿Por qué la impresora alimenta papel gris o amarillo?

Respuesta: Para obtener los mejores resultados, utilice papel térmico original. Si el problema persiste, intente limpiar el cabezal de impresión con alcohol isopropílico.

Pregunta: ¿Puedo imprimir con dispositivos iOS?

Respuesta: Actualmente, la aplicación solo admite dispositivos Android. Tenemos planes de añadir compatibilidad con iOS en el futuro.

Pregunta: ¿Por qué desaparecen los contornos?

Respuesta: Se han tomado medidas de seguridad. Las razones más comunes son que la impresora se ha quedado sin papel o que está plana en la oscuridad. Por favor, compruebe el rollo de papel y asegúrese de que no está plano ni dañado. Si la impresora vuelve a la normalidad después de un breve retraso, es probable que se trate de un problema temporal causado por el enfriamiento de la impresora. Si el problema persiste, por favor, contáctenos para obtener ayuda.

5.PRESENTACIÓN DE LOS INDICADORES

Indicador	Color	Estado
Indicador de alimentación	Azul	Encendido
Indicador de carga	Rojo	Encendido
Lleno	Azul	Encendido
Error	Rojo	Parpadeando

• FAQ

Pregunta: ¿Tengo que registrarme para utilizar el producto?

Respuesta: No es necesario registrarse.

Pregunta: ¿Es necesario restablecer y volver a entrenar el producto después de cada uso?

Respuesta: No, es la impresora. Cada vez que abre la tapa, se restablece automáticamente y está lista para usarse.

Pregunta: ¿Por qué la impresora imprime en blanco?

Respuesta: Es posible que haya residuos o restos en los sensores. Alimente suavemente. Abra la tapa del compartimento de papel y limpie los sensores y el cabezal de impresión con alcohol isopropílico.

Pregunta: ¿Por qué la impresora alimenta papel gris o amarillo?

Respuesta: Para obtener los mejores resultados, utilice papel térmico original. Si el problema persiste, intente limpiar el cabezal de impresión con alcohol isopropílico.

Pregunta: ¿Puedo imprimir con dispositivos iOS?

Respuesta: Actualmente, la aplicación solo admite dispositivos Android. Tenemos planes de añadir compatibilidad con iOS en el futuro.

Pregunta: ¿Por qué desaparecen los contornos?

Respuesta: Se han tomado medidas de seguridad. Las razones más comunes son que la impresora se ha quedado sin papel o que está plana en la oscuridad. Por favor, compruebe el rollo de papel y asegúrese de que no está plano ni dañado. Si la impresora vuelve a la normalidad después de un breve retraso, es probable que se trate de un problema temporal causado por el enfriamiento de la impresora. Si el problema persiste, por favor, contáctenos para obtener ayuda.

7.CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• Carga

1. Abra la tapa del compartimento de papel y coloque la etiqueta en el compartimento de papel (como se muestra en la figura). Si la impresora no se enciende, espere a que el cabezal de impresión alcance la temperatura de funcionamiento (aproximadamente 30 segundos).
2. Espere a que finalice la impresión y retire el papel.
3. Cierre la tapa.

Nota:
1. Si la impresora sigue encendida, espere a que finalice la impresión antes de encender y seguir imprimiendo. Mantenga el sensor limpio.

8.Garantía

Ofrecemos una garantía amplia para nuestros productos, el periodo de garantía es de 1 año a partir de la fecha de compra. Si surgen problemas de garantía, por favor, informe y proporcione un defectuoso si usted está fuera del periodo de devolución de 30 días (o si el producto no es defectuoso), cobraremos una tarifa de devolución o usted puede optar por el envío directo. Si el producto funciona menos bien, podemos enviarle un producto de sustitución. Tenga en cuenta que la garantía no cubre los daños causados por uso inadecuado, modificación o desgaste del producto. Si usted necesita reparaciones, conserve el recibo original, los materiales de embalaje y la documentación en caso de necesidad.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2)this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause TV harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device has been tested for meet general RF exposure requirement. This equipment can be used in portable exposure condition without restriction.

Caution

Caution:
This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. This device can be used in portable exposure condition without restriction.

Caution:
Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même le brouillage susceptible de compromettre le fonctionnement.
Le matériel a été évalué pour répondre aux exigences générales de conformité aux radiofréquences. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables illimitées.